

D 11A

ACTIVE FULLRANGE CABINET

Owner's Manual | Bedienungsanleitung



DYNACORD
GERMAN ENGINEERING EXCELLENCE

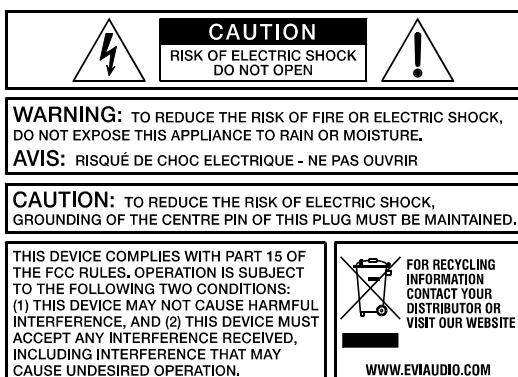
CONTENTS

INTRODUCTION	.....	4
Scope of Delivery, Unpacking and Inspection	.....	4
Warranty	.....	4
INSTALLATION	.....	5
Controls, Indicators and Connections	.....	5
Cabling	.....	7
Quick Start	.....	8
Rigging	.....	9
SPECIFICATIONS	.....	18
Block Diagram	.....	19
Frequency Response	.....	19
Beamwidth	.....	19
Directivity	.....	20
Dimensions	.....	21
Setup Example	.....	22

INHALT

EINFÜHRUNG	.....	12
Lieferumfang, Auspacken und Überprüfen	.....	12
Garantie	.....	12
INSTALLATION	.....	13
Bedienelemente, Anzeigen und Anschlüsse	.....	13
Verkabelung	.....	15
Quickstart	.....	16
Rigging	.....	17
SPECIFICATIONS	.....	18
Block Diagram	.....	19
Frequency Response	.....	19
Beamwidth	.....	19
Directivity	.....	20
Dimensions	.....	21
Setup Example	.....	22

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated „dangerous voltage“ within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not cover any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or the grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for a long period of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Do not expose this equipment to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the equipment.
16. To completely disconnect this equipment from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
17. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.
18. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
19. The product should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.



IMPORTANT SERVICE INSTRUCTIONS

CAUTION: These servicing instructions are for use by qualified personnel only. To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the Operating Instructions unless you are qualified to do so. Refer all servicing to qualified service personnel.

1. Security regulations as stated in the EN 60065 (VDE 0860 / IEC 65) and the CSA E65 - 94 have to be obeyed when servicing the appliance.
2. Use of a mains separator transformer is mandatory during maintenance while the appliance is opened, needs to be operated and is connected to the mains.
3. Switch off the power before retrofitting any extensions, changing the mains voltage or the output voltage.
4. The minimum distance between parts carrying mains voltage and any accessible metal piece (metal enclosure), respectively between the mains poles has to be 3 mm and needs to be minded at all times. The minimum distance between parts carrying mains voltage and any switches or breakers that are not connected to the mains (secondary parts) has to be 6 mm and needs to be minded at all times.
5. Replacing special components that are marked in the circuit diagram using the security symbol (Note) is only permissible when using original parts.
6. Altering the circuitry without prior consent or advice is not legitimate.
7. Any work security regulations that are applicable at the locations where the appliance is being serviced have to be strictly obeyed. This applies also to any regulations about the work place itself.
8. All instructions concerning the handling of MOS-circuits have to be observed.

NOTE:



SAFETY COMPONENT (MUST BE REPLACED BY ORIGINAL PART)

WEEE RECYCLING/DISPOSAL INSTRUCTIONS

The Wheelie Bin symbol found on the product or in the manual indicates that this product must not be disposed of with other waste. It is in our category the manufacturer's responsibility to properly dispose of their waste electrical and electronic equipment (WEEE) at the end of its life. Due to the differences in each EU country's management of WEEE, please contact your local distributor. We are committed to facilitate our own electronic-waste-management-system, for the free of charge return of all EVI Audio GmbH products: Telex, DYNACORD, Electro-Voice and RTS. Arrangements are made with the dealer where you purchased the equipment from, for the returning of all unusable equipment at *no cost*, to the factory in Straubing, for environmental protective disposal.

1 Introduction

The DYNACORD D 11A is a powered, biamped, light-weight and extremely robust high-performance professional 12" 2-way fullrange plastic cabinet for use in professional sound reinforcement applications. With a variety of suspension accessories and conservative cosmetics, the D 11A is also ideally suited to be used in demanding fixed installations. The cabinet is manufactured from Polypropylene and therefore is extremely resistant against abuse on the road. For low frequencies a LFT3508 is used. The Electro-Voice DH 3 driver is used for the projection of mid and high frequencies. The Constant-Directivity HF horn has been integrated into the baffle by CAD methods. Nominal coverage angle of the cabinet is 80° * 40°, horizontal * vertical respectively.

The built-in digital power amplifiers are working in bi-amped operation and are controlled by an electronic x-over circuit that has been designed to optimally match the transducers' acoustic characteristics. The D 11A is ideally suited for applications as full-range cabinet or as Mid-Hi cabinet in high-performance satellite systems. EASE and Ulysses data allow fast and precise simulations.

The multitude of connection and setting facilities (MIC, LINE, AUX) allows using the D 11A in many creative ways. The master signal can be daisy-chained to a second D 11A cabinet via a regular XLR microphone cable. The built-in level control VOLUME allows easy adjustment of the required sound pressure level.

The D 11A is connected to the mains via a locked IEC inlet that guarantees a hassle-free operation. Extremely durable acoustic foam mounted to a strong powder-coated steel grille protects the loudspeaker components against any mechanical damage. A protective cover is available as an option. The trapezoidally shaped enclosure also allows employing the cabinet in monitoring applications that require extended low-frequency response compared to regular monitor speakers. A stable, integrated carrying handle and the integrated stand socket for pole-mount stands allow easy transportation and setup.

1.1 Scope of Delivery, Unpacking and Inspection

- 1 Active Cabinet
- 1 Owner's Manual (this document)
- 1 Mains Cord (lockable, 5 meters)
- 1 Warranty Certificate including Safety Instructions

Carefully open the packaging and take out the cabinet. Inspect the cabinet's enclosure for damages that might have occurred during transportation. Each cabinet is examined and tested in detail before leaving the manufacturing site to ensure that it arrives in perfect condition at your place. Please inform the transport company immediately if the cabinet shows any damage. Being the addressee, you are the only person who can claim damages in transit. Keep the cardboard box and all packaging materials for inspection by the transport company.

Keeping the cardboard box including all packing materials is also recommended, if the cabinet shows no external damages.

CAUTION: Do not ship the cabinet in any other than its original packaging.

When shipping the cabinet make sure to always use its original box and packaging materials. Packing the cabinet like it was packed by the manufacturer guarantees optimum protection from transport damage.

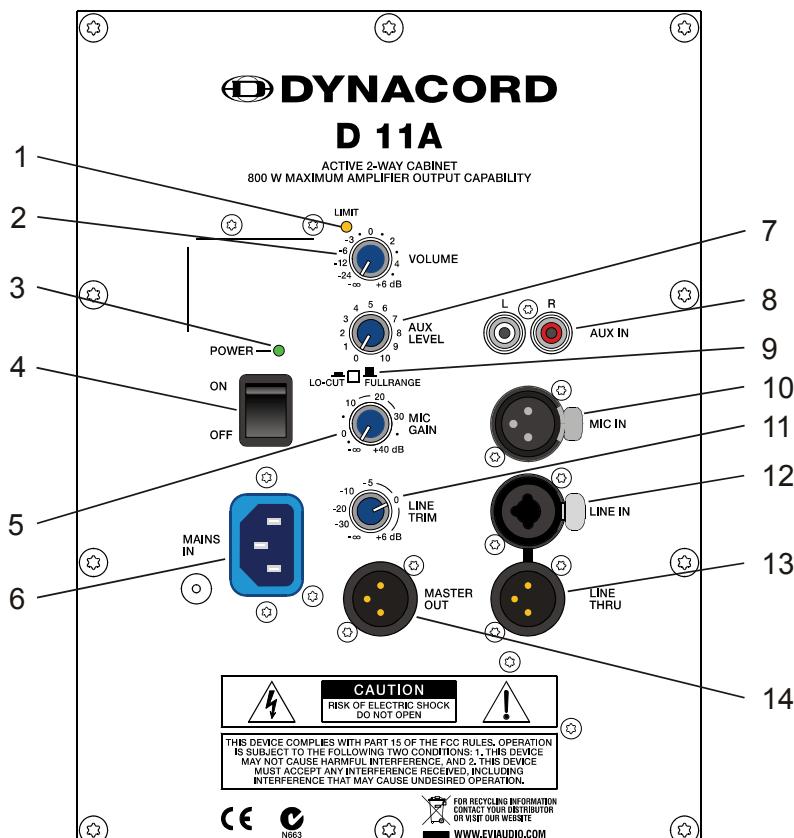
1.2 Warranty

Keep the original invoice that states the purchase/delivery date together with the warranty certificate at a safe place. The manufacturer's warranty covers all substantial defects in materials and workmanship for a period of 36 months from the date of purchase. Liability claims are accepted solely, when a valid - correctly and completely filled out - Warranty Registration Form is presented by the original owner of the product. The warranty does not cover damage that results from improper or inadequate treatment or maintenance. In case of alteration or unauthorized repairs, the warranty is automatically terminated.

HINT: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

2 Installation

2.1 Controls, Indicators and Connections



Number	Description
1	Limit indicator (LIMIT)
2	Master level control (VOLUME)
3	Power on/off indicator (POWER)
4	Mains switch (ON / OFF)
5	Microphone level control (MIC GAIN)
6	Mains connector, lockable (MAINS IN)
7	Aux level control (AUX LEVEL)
8	Input connector (RCA) for stereo aux signal (AUX IN L/R)
9	Mode selection switch (LO-CUT / FULLRANGE)
10	Input connector for microphone level audio signal (MIC IN)
11	Line level control (LINE TRIM)
12	Input connector (XLR or phone) for line level audio signal (LINE IN)
13	Output connector (XLR) for line level audio signal (LINE THRU)
14	Output connector (XLR) for master audio signal (MASTER OUT)

1 LIMIT INDICATOR (LIMIT)

LIMIT Brief blinking of the LIMIT LED indicates that the power amplifier of the D 11A is operated at its limits. Short-term blinking is uncritical, because the integrated limiter compensates minor distortion. Constant lighting of the LED indicates that the sound is negatively affected. Reducing the output volume is strongly recommended.

2 MASTER LEVEL CONTROL (VOLUME)

Level control for adjusting the power amp's overall amplification.

3 POWER ON/OFF INDICATOR (POWER)

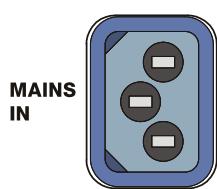
POWER The POWER LED lights green if the mains switch is ON and the mains cord is connected correctly.

4 MAINS SWITCH (ON/OFF)

ON Mains switch for switching the unit's power ON or OFF. The POWER LED lights after turning the power ON. Make sure that the mains cord is correctly connected if the LED is not lit upon switching the power on. If the mains cord is correctly connected, mains voltage is present and the LED does not light upon power-on, please contact your local dealer.

5 MICROPHONE LEVEL CONTROL (MIC GAIN)

Level control for adjusting the amplification of the signal at the MIC IN input.

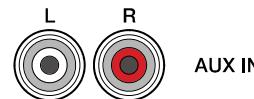
6 MAINS CONNECTOR, LOCKABLE (MAINS IN)

MAINS IN The D 11A receives its power supply via the lockable MAINS IN connector. Only the provided power cord may be used. Connect the D 11A only to a mains network, which corresponds to the requirements indicated on the type plate. Press the yellow button at the plug to disconnect the power cord.

CAUTION: This appliance has no user-servicable parts inside. Leave any servicing and maintenance to qualified service technicians only.

7 AUX LEVEL CONTROL (AUX LEVEL)

This control is used to adjust the input level of the signal source that is connected to AUX IN L / R input.

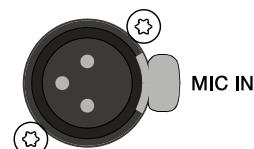
8 INPUT CONNECTOR FOR STEREO AUX SIGNAL (AUX IN L / R)

These RCA-type connectors allow the connection of stereo signal sources (e.g. CD-Player). The stereo input signals are internally summed for monaural output.

CAUTION: Before connecting or unplugging an appliance, make sure to turn the AUX LEVEL control all the way down (counterclockwise).

9 MODE SELECTION SWITCH (LO-CUT/FULLRANGE)

LO-CUT **FULLRANGE** If the D 11A is used as a fullrange system, select FULLRANGE (button not pressed). If a subwoofer is available, select LO-CUT (button pressed) for activating the internal low-cut filter. The setting LO-CUT can also be used for monitor or delay applications, when a high bass level is not necessary.

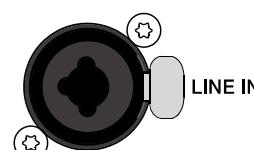
10 INPUT CONNECTOR FOR MICROPHONE AUDIO SIGNAL (MIC IN)

MIC IN is an electronically balanced XLR-type input for connecting low-impedance microphones.

CAUTION: Before making any connections or disconnections, make sure to set the MIC GAIN level control to the counterclockwise stop. Extremely high volume settings may result in unpleasing feedback noise.

11 LINE LEVEL CONTROL (LINE TRIM)

Level control for adjusting the amplification of the signal at the LINE IN input.

12 INPUT CONNECTOR FOR AUDIO SIGNAL (LINE IN)

LINE IN is an electronically balanced input for connecting high-impedance audio signal sources like mixers, electronic music instruments like keyboards, guitars and bass guitars with built-in active electronics. It is possible to

connect balanced as well as unbalanced gear at the LINE IN input using a monaural or stereo phone plug cable or XLR-type plug cable. Balanced connection is preferable whenever the source unit has a balanced output stage. Following this advice will provide you with the advantage of less interference that is introduced from external hum or HF-induction.

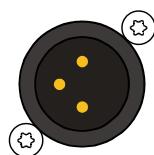
CAUTION: Before making any connections or disconnections, make sure to set the level control to the counterclockwise stop.

13 OUTPUT CONNECTOR FOR AUDIO SIGNAL (LINE THRU)

LINE
THRU

This electronically balanced output provides the carried through audio signal from the LINE IN connector. It can be used to feed additional external equipment (e.g. an additional D 11A) with the identical input signal.

14 OUTPUT CONNECTOR (MASTER OUT)

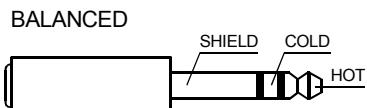
MASTER
OUT

The output connector provides the Master Signal (Line+Mic+Aux) for "carrying through" the input signal. The level of the output signal is independent of the setting of the Master level control ("Pre Fader").

2.2 Cabling

For connecting audio signal sources to the D 11A, we recommend using cable with balanced XLR-type or stereo phone plug connectors. Using balanced cable reduces the risk of sound degradation resulting from interference. However, make sure to mind the pin-assignment as shown below. Original DYNACORD cable from our accessory program will always comply with this pin-assignment.

Illustration 2-1: Balanced and unbalanced phone plug



UNBALANCED

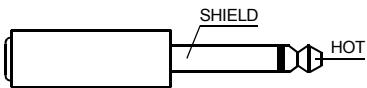


Illustration 2-2: Balanced XLR male

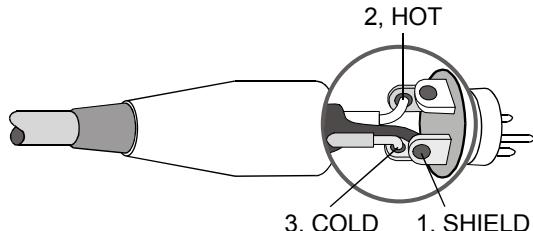
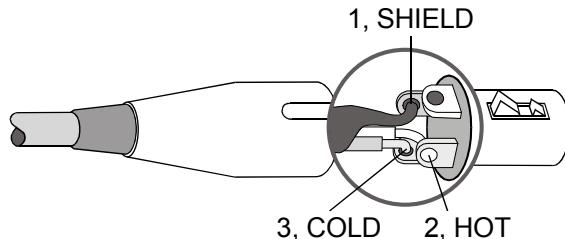


Illustration 2-3: Balanced XLR female



Cable	Application
	balanced connection of microphones
Cable connection phone to XLR-type, unbalanced	unbalanced external equipment with XLR-type in/output jacks
Cable connection phone to XLR-type, balanced	balanced external equipment with XLR-type in/output jacks
Standard phone-type, balanced	unbalanced external equipment with phone jack in/output jacks
	balanced external equipment with phone jack in/output jacks

2.3 Quick Start

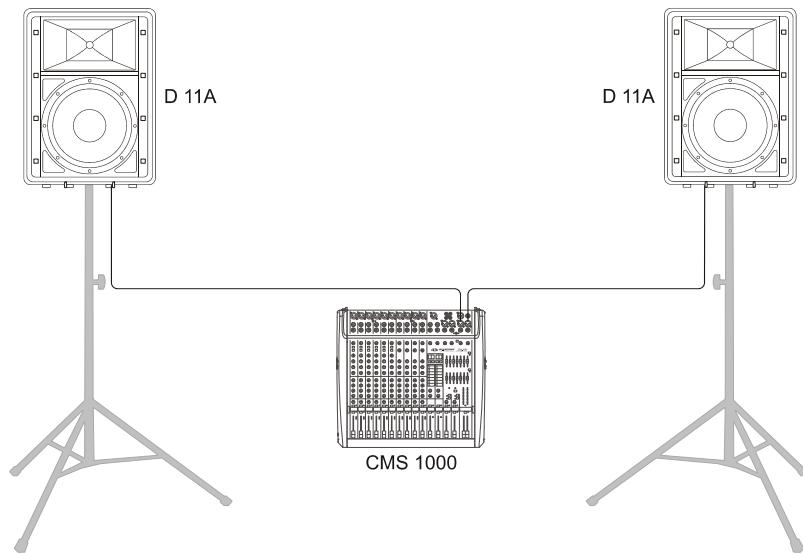
CAUTION: After installing the system, first switch on the mixing console and position the mixer's master faders to their minimum settings. That followed, switch on the D 11A and use the master faders to adjust the desired volume setting. Otherwise, high sound levels caused by unintentional playback of a program source could be the result, which might cause hearing damage.

This Quick Start Manual outlines setup and operation of the D 11A connected to a DYNACORD CMS mixer.

1. Place the D 11A, mounted on pole-mount stands to the left and to the right. The lower edges of the speaker systems should be approximately 1,8 meters above the audience to provide sufficient coverage and to prevent that listeners nearby are subject to extreme sound levels.
2. Using suitable XLR-type cables connect the Master Outputs of your mixing console, e.g. DYNACORD CMS 1000, to LINE IN of the D 11A. Position the master faders on the mixer to their minimum setting. Now, switch on the mixer.
3. Connect the D 11A to the mains outlet using the supplied mains cord. Plug the connector into the MAINS IN socket. Use the Mains switch to power-up the D 11A.
4. Set the level controls VOLUME and LINE TRIM of the D 11A to 0dB.
5. Connect an audio source, e.g. CD player, to a line

level input of the mixer, e.g. CMS 1000. Set all rotary controls of the mixing console input channel to their center position. Adjust the input channel's 'Gain' control so that the Peak LED should not light at all or blink only once in a while.

6. Slowly raise channel fader and master faders on the mixing console to the desired positions – i.e. volume settings.
7. Your system is now ready for operation. Individual sound adjustments necessary can be made using the controls of the mixer's corresponding input channels.
8. Now, have fun with your D 11A system!
9. After use, first switch off the D 11A and then the mixing console, so that distracting power-off noise will not occur. When using a DYNACORD CMS mixer, no power-off noise will be output from the 'Master Outputs'. This allows switching off the mixer first without a problem.

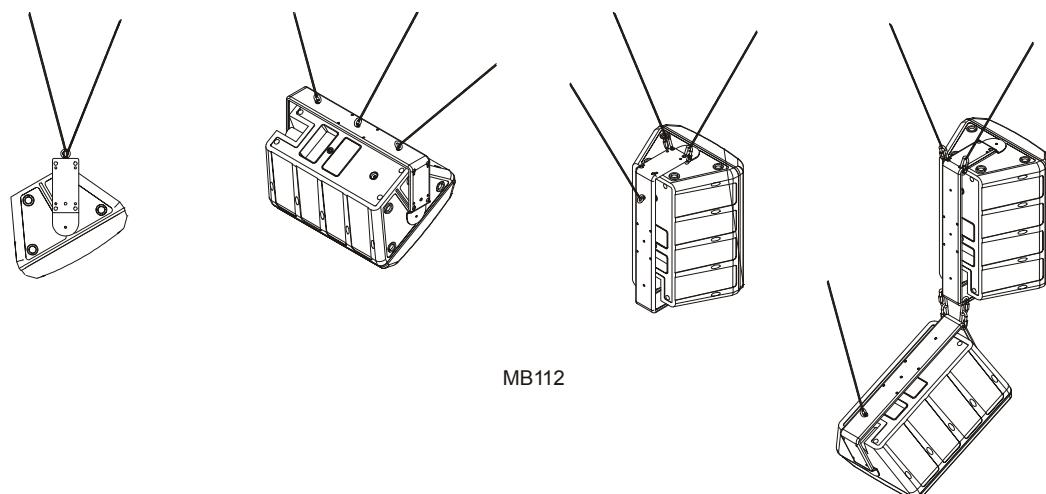
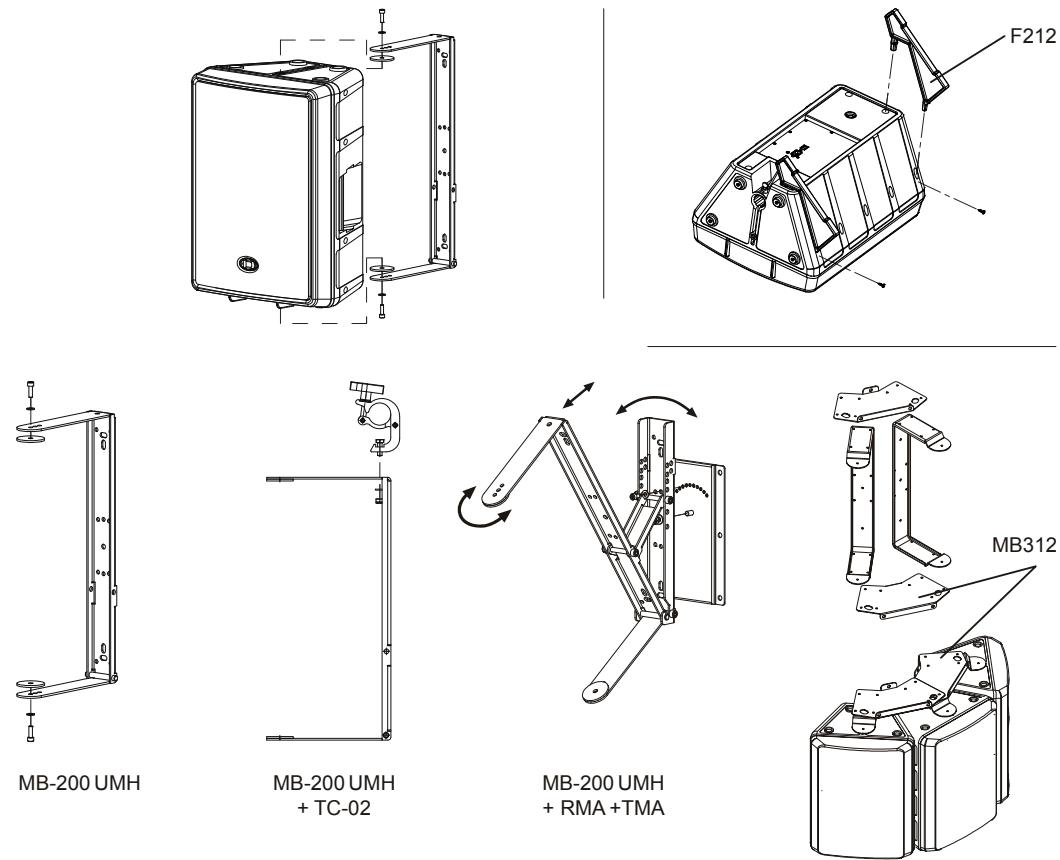


2.4 Rigging

CAUTION: We expressly point out that the relevant safety regulations must be observed for "flying" loudspeaker systems. It is imperative that qualified expert advice is sought.

CAUTION: Suspending any object is potentially dangerous and should only be attempted by individuals who have a thorough knowledge of the techniques and regulations of rigging objects overhead. Dynacord strongly recommends that D 11A speakers be suspended taking into account all current national, federal, state and local regulations. It is the responsibility of the installer to ensure that D 11A speakers are safely installed in accordance with all such regulations. If D 11A speakers are suspended, Dynacord strongly recommends that the system be inspected at least once a year. If any sign of weakness or damage is detected, remedial action should be taken immediately.

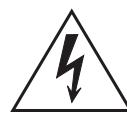
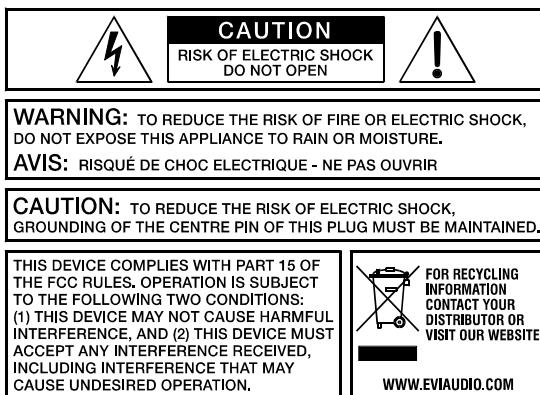
Order No. see Specifications (page 18)



Property	D 11A 230 Volt	D 11A 120 Volt
Order No.	F01U135396 (D113301)	F01U135397 (D113302)
Cabinet	Powered Full-Range 2-Way	
Maximum Amplifier Output Capability	800 Watts	
Lo Amplifier Power RMS	200 Watts	
Mid-High Amplifier Power RMS	200 Watts	
Max. SPL 1 m/calc	126 dB	
Frequency Range (-10 dB)	48 Hz to 20 kHz	
Nominal Coverage Angle (Horizontal x Vertical)	80° x 40°	
X-OVER Frequency	1.2 kHz	
LF Transducer	LFT3508	
HF Transducer	DH 3	
Switchable Lo-Cut	120 Hz, 12 dB/Oct	
Power Requirement	220 to 240 V AC, 0.6 A, 50 to 60 Hz	100 to 120 V AC, 1.1 A, 50 to 60 Hz
Operating Temperature Range	0 °C to 40 °C	
Dimensions (W x H x D)	429.5 mm x 586 mm x 320.5 mm (16.90" x 23.07" x 12.55")	
Net Weight	15.3 kg	
Shipping Weight	18.3 kg	
Enclosure material	Heavy Duty Polypropylene	
Finish	Black	
Grille	Powder coated steel, Acoustic foam	
Handles	1	
Warranty	36 months	
Optional Accessories		
SH-D12 Dust Cover		F01U118994 (D113046)
F 212 Monitor feet		F01U100802 (D113040)
MB 112 Eyebolt-Set M8 ¹⁾		F01U100803 (D113041)
MB 212 U-Mounting Bracket		F01U100804 (D113042)
MB 312 Horizontal Cluster Plate		F01U100805 (D113043)
MB 200 UMH U-Bracket		F01U120157 (D170183)
TMA Tilt angle for UMH		F01U118977 (D112815)
RMA Rotatable Mounting Kit		F01U118976 (D112807)
TC-02 Truss clamp		F01U100657 (D112808)
Spare Parts		
Mains Cord (5 meters)	F01U108377 (D368217)	F01U105973 (D362222)
LF Transducer		F01U107290 (D366023)
HF Transducer		F01U103119 (D353078)

1) MB 112 must only be used together with MB 212 due to safety reasons.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Das Blitzsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf nicht isolierte Leitungen und Kontakte im Geräteinneren hinweisen, an denen hohe Spannungen anliegen, die im Fall einer Berührung zu lebensgefährlichen Stromschlägen führen können.



Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf wichtige Bedienungs- sowie Servicehinweise in der zum Gerät gehörenden Literatur aufmerksam machen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Heben Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Richten Sie sich nach den Anweisungen.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser.
6. Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes ausschließlich ein trockenes Tuch.
7. Verdecken Sie keine Lüftungsschlitzte. Beachten Sie bei der Installation des Gerätes stets die entsprechenden Hinweise des Herstellers.
8. Vermeiden Sie die Installation des Gerätes in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderer Wärmequellen.
9. Achtung: Gerät nur an Netzsteckdose mit Schutzleiteranschluss betreiben. Setzen Sie die Funktion des Schutzleiteranschlusses des mitgelieferten Netzkabels nicht außer Kraft. Sollte der Stecker des mitgelieferten Kabels nicht in Ihre Netzsteckdose passen, setzen Sie sich mit Ihrem Elektriker in Verbindung.
10. Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht betreten wird. Schützen Sie das Netzkabel vor Quetschungen insbesondere am Gerätestecker und am Netzstecker.
11. Verwenden Sie mit dem Gerät ausschließlich Zubehör/Erweiterungen, die vom Hersteller hierzu vorgesehen sind.
12. Verwenden Sie zusammen mit dieser Komponente nur vom Hersteller dazu vorgesehene oder andere geeignete Lastkarren, Stativ, Befestigungsklammern oder Tische, die Sie zusammen mit dem Gerät erworben haben. Achten Sie beim Transport mittels Lastkarren darauf, dass das transportierte Equipment und der Karren nicht umfallen und möglicherweise Personen- und/oder Sachschäden verursachen können.
13. Ziehen Sie bei Blitzschlaggefahr oder bei längerem Nichtgebrauch den Netzstecker.
14. Überlassen Sie sämtliche Servicearbeiten und Reparaturen einem ausgebildeten Kundendiensttechniker. Servicearbeiten sind notwendig, sobald das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, wie z.B. eine Beschädigung des Netzkabels oder des Netzsteckers, wenn eine Flüssigkeit in das Gerät geschüttet wurde oder ein Gegenstand in das Gerät gefallen ist, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, oder wenn es nicht normal arbeitet oder fallengelassen wurde.
15. Stellen Sie bitte sicher, dass kein Tropf- oder Spritzwasser ins Geräteinnere eindringen kann. Platzieren Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Objekte, wie Vasen oder Trinkgefäße, auf dem Gerät.
16. Um das Gerät komplett spannungsfrei zu schalten, muss der Netzkabel gezogen werden.
17. Beim Einbau des Gerätes ist zu beachten, dass der Netzstecker leicht zugänglich bleibt.
18. Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät.
19. Dieses SCHUTZKLASSE I Gerät muss an eine NETZ-Steckdose mit Schutzleiter-Anschluss angeschlossen werden.



WICHTIGE SERVICEHINWEISE

ACHTUNG: Diese Servicehinweise sind ausschließlich zur Verwendung durch qualifiziertes Servicepersonal. Um die Gefahr eines elektrischen Schläges zu vermeiden, führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind, außer Sie sind hierfür qualifiziert. Überlassen Sie sämtliche Servicearbeiten und Reparaturen einem ausgebildeten Kundendiensttechniker.

1. Bei Reparaturarbeiten im Gerät sind die Sicherheitsbestimmungen nach EN 60065 (VDE 0860) einzuhalten.
2. Bei allen Arbeiten, bei denen das geöffnete Gerät mit Netzspannung verbunden ist und betrieben wird, ist ein Netz-Trenntransformator zu verwenden.
3. Vor einem Umbau mit Nachrüstsätzen, Umschaltung der Netzspannung oder sonstigen Modifikationen ist das Gerät stromlos zu schalten.
4. Die Mindestabstände zwischen netzspannungsführenden Teilen und berührbaren Metallteilen (Metallgehäuse) bzw. zwischen den Netzpolen betragen 3 mm und sind unbedingt einzuhalten.
5. Die Mindestabstände zwischen netzspannungsführenden Teilen und Schaltungsteilen, die nicht mit dem Netz verbunden sind (sekundär), betragen 6 mm und sind unbedingt einzuhalten.
6. Spezielle Bauteile, die im Stromlaufplan mit dem Sicherheitssymbol gekennzeichnet sind, (Note) dürfen nur durch Originalteile ersetzt werden.
7. Eigenmächtige Schaltungsänderungen dürfen nicht vorgenommen werden.
8. Die am Reparaturort gültigen Schutzbestimmungen der Berufsgenossenschaften sind einzuhalten. Hierzu gehört auch die Beschaffenheit des Arbeitsplatzes.
9. Die Vorschriften im Umgang mit MOS-Bauteilen sind zu beachten.

NOTE:

SAFETY COMPONENT (MUST BE REPLACED BY ORIGINAL PART)



Hinweise zur Entsorgung/Wiederverwendung gemäß WEEE

Das auf unserem Produkt und im Handbuch abgedruckte Mülltonnensymbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Für die korrekte Entsorgung der Elektro- und Elektronik-Altergeräte (WEEE) am Ende ihrer Nutzungsdauer ist in unserer Kategorie der Hersteller verantwortlich. Aufgrund unterschiedlicher Regelungen zur WEEE-Umsetzung in den einzelnen EU-Staaten bitten wir Sie, sich an Ihren örtlichen Händler zu wenden. Wir haben ein eigenes System zur Verarbeitung elektronischer Abfälle und gewährleisten die kostenfreie Entgegennahme aller Produkte der EVI Audio GmbH: Telex, DYNACORD, Electro-Voice und RTS. Wir haben mit dem Händler, bei dem Sie Ihr Produkt gekauft haben, eine Vereinbarung getroffen, dass alle nicht mehr verwenbaren Geräte zur umweltgerechten Entsorgung kostenfrei an das Werk in Straubing zurückgeschickt werden.

1 Einführung

Die DYNACORD D 11A ist ein extrem leichtes, mechanisch robustes, aktives 12“ 2-Weg Fullrange-Kunststoffkabinett mit eingebauten Leistungsendstufen für professionelle Be- schallungsanwendungen. Umfangreiches Montagezubehör und eine zurückhaltende optische Gestaltung des Kabinetts ermöglichen den problemlosen Einsatz auch in kritischen Anwendungen für Festinstallationen. Das Gehäuse ist aus Polypropylen gefertigt und widersteht härtesten Anforderungen bei Transport und Einsatz. Die D 11A ist mit dem LFT3508 Lautsprecher für den Bass- und Mittennbereich ausgestattet. Das Constant Directivity Hochtonhorn mit nominalen Abstrahlwinkeln von 80° * 40° (Horizontal * Vertikal) ist CAD-optimiert in die Schallwand integriert und mit dem hochbelastbaren Electro-Voice DH 3 ausgestattet.

Die eingebauten Digitalendstufen arbeiten im Aktiv-2-Weg Betrieb und werden von einer speziell auf die Lautsprecherkomponenten ausgelegten elektronischen Frequenzweiche angesteuert. Mit einem Maximalschallpegel von 126 dB (1 kHz, k = 10%) und einem Übertragungsbe- reich von 48 Hz bis 20 kHz eignet sich die D 11A hervor- ragend sowohl als Fullrange-Kabinett als auch als Mittel- Hochtonteil in Satellitensystemen. Die aktive Frequenz- weiche ist auf große Reichweite bei gleichmäßiger Abstrahlcharakteristik hin optimiert und gestattet den Einsatz der D 11A auch unter ungünstigen akustischen Umgebungsbedingungen. Mit den EASE und Ulysses Datenfiles sind problemlos auch anspruchsvollste Simulati- onen schnell und präzise durchführbar.

Durch die vielfältigen Anschluss- und Einstellmög- lichkeiten (MIC, LINE und AUX) werden Ihrer Kreativität keine Grenzen gesetzt. Das Gesamtsignal kann über ein XLR-Kabel auf weitere D 11A Boxen weitergeschleift werden. Der Pegelregler VOLUME gestattet eine einfache Lautstärkeanpassung des wiedergegebenen Gesamtsignals. Die D 11A wird über einen verriegelnden Stecker an das Stromnetz angeschlossen. Die Frontabdeckung ist in schwarzem Akustikschaum auf einem robusten, pulverver- schichtetem Stahlgitter ausgeführt. Mit einem umfang- reichen Montagezubehör kann die D 11A problemlos für unterschiedlichste Anforderungen optimal ausgestattet werden. Als Zubehör ist eine robuste, strapazierfähige und wasserabweisende Schutzhülle erhältlich. Das abgeschrägte Gehäuse und die als Sonderzubehör erhältlichen Schrägsteller erlauben den problemlosen Einsatz auch in Monitorapplikationen bei denen ein im Vergleich zu typi- schen Monitorlautsprechern erweiterter Bassbereich gefordert ist. Ein stabiler Tragegriff und der eingebaute Hochständer-Einsatz ermöglichen einen bequemen Transport und optimale Aufstellung zum Publikum.

1.1 Lieferumfang, Auspacken und Überprüfen

- 1 Aktives Kabinett
- 1 Bedienungsanleitung (dieses Dokument)
- 1 Netzkabel (verriegelt, 5 Meter)
- 1 Garantiekarte mit Sicherheitshinweisen

Öffnen Sie die Verpackung und entnehmen Sie das Kabinett. Überprüfen Sie das Kabinett auf äußere Be- schädigungen, die während des Transports zu Ihnen aufgetreten sein könnten. Jedes Kabinett wird vor Verlassen des Werks eingehend untersucht und getestet und sollte in ein- wandfreiem Zustand bei Ihnen ankommen. Falls das Kabinett Beschädigungen aufweist, benachrichtigen Sie bitte unverzüglich das Transportunternehmen. Ein Transportschaden kann nur von Ihnen, dem Empfänger, reklamiert werden. Bewahren Sie den Karton und das Ver- packungsmaterial zwecks Besichtigung durch das Transportunternehmen auf. Die Aufbewahrung des Kar- tons samt Verpackungsmaterial wird auch dann angeraten, wenn das Kabinett keine Beschädigung aufweist.

ACHTUNG: Versenden Sie das Kabinett nie ohne das originale Verpackungsmaterial.

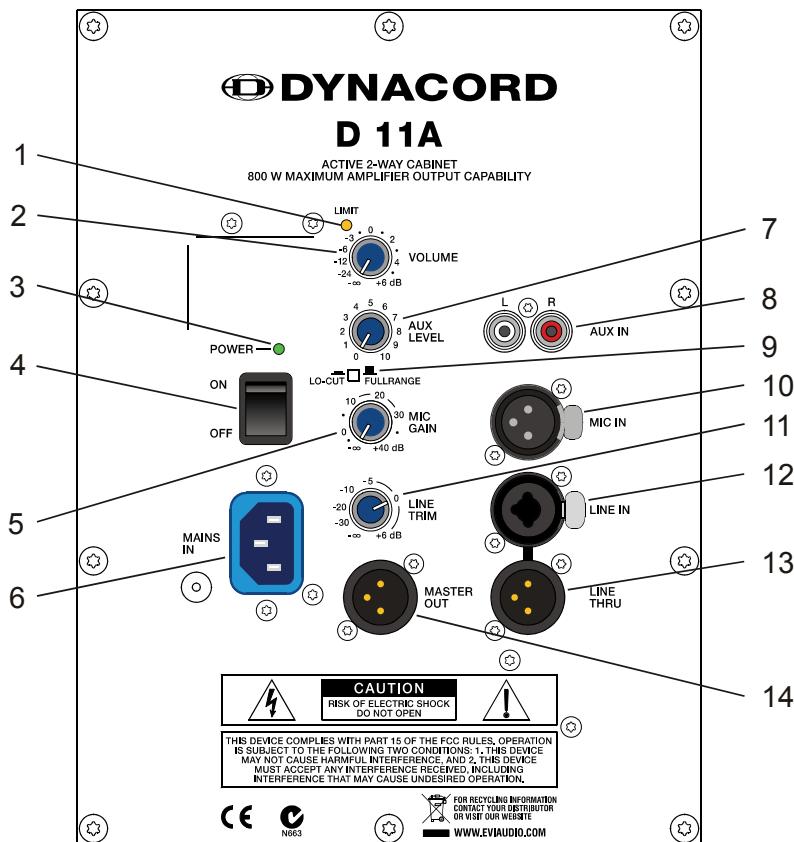
Wenn Sie das Kabinett versenden, verwenden Sie stets den Originalkarton und das originale Verpackungsmaterial. Für bestmöglichen Schutz vor Transportschäden verpaku- ken Sie das Kabinett wie es ursprünglich im Werk verpakt wurde.

1.2 Garantie

Bewahren Sie neben der Garantiekarte auch den Kaufbeleg, der den Termin der Übergabe festlegt, auf. Das Werk leistet Garantie für alle nachweisbaren Material- und Fertigungsfehler für die Dauer von 36 Monaten ab Ver- kauf. Garantieleistungen werden nur dann anerkannt, wenn gültige, d.h. vollständig ausgefüllte Garantieunter- lagen vorliegen. Von der Garantie ausgenommen sind alle Schäden, die durch falsche oder unsachgemäße Bedie- nung verursacht werden. Bei Fremdeingriffen oder eigenmächtigen Änderungen erlischt jeder Garantiean- spruch.

2 Installation

2.1 Bedienelemente, Anzeigen und Anschlüsse



Nummer	Beschreibung
1	Anzeige Limiter (LIMIT)
2	Lautstärke-Regler (VOLUME)
3	Anzeige Betrieb (POWER)
4	Netzschalter (ON / OFF)
5	Mikrofonpegel-Regler (MIC GAIN)
6	Netzeingang, verriegelnd (MAIN IN)
7	AUX-Pegel-Regler (AUX LEVEL)
8	Stereo-Eingang (Cinch) für AUX-Audio-Signal (AUX IN L/R)
9	Schalter für Betriebsart (LO-CUT / FULLRANGE)
10	Eingang für Audio-Signal mit Mikrofon-Pegel (MIC IN)
11	Eingangspegel-Regler für Line-Eingang (LINE TRIM)
12	Eingang (XLR/Klinke) für Audio-Signal mit Line-Pegel (LINE IN)
13	Ausgang (XLR) für Audio-Signal mit Line-Pegel (LINE THRU)
14	Ausgang (XLR) für (gemischtes) Audio-Signal mit Line-Pegel (MASTER OUT)

1 ANZEIGE LIMITER (LIMIT)

LIMIT Die LIMIT-LED zeigt beim Aufleuchten an, dass der interne Leistungsverstärker aktuell im Grenzbereich der Aussteuerbarkeit betrieben wird. Kurzzeitiges Aufleuchten ist unkritisch, da der Audio-Limiter im Leistungsverstärker die Verzerrungen ausregelt. Dauerndes Aufleuchten deutet auf eine Übersteuerung des Verstärkers hin, die zu Klangeinbußen führen kann und durch Absenkung des Eingangspegels vermieden werden sollte.

2 LAUTSTÄRKE-REGLER (VOLUME)



Mit diesem Regler stellen Sie die Lautstärke der D 11A ein. Zur Vermeidung von Verzerrungen in vorgeschalteten Mischpulten sollte dieser Regler normalerweise zwischen 0 dB und +6 dB eingestellt werden.

3 ANZEIGE BETRIEB (POWER)

POWER Die POWER-LED leuchtet grün, wenn die D 11A mit dem Stromnetz verbunden und eingeschaltet (ON) ist.

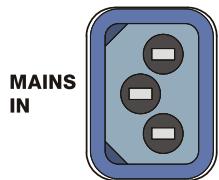
4 NETZSCHALTER (ON/OFF)

ON Netzschalter zum Ein- und Ausschalten des Gerätes. Die POWER-LED leuchtet grün wenn die D 11A eingeschaltet ist. Sollte die LED nach dem Einschalten nicht leuchten, prüfen Sie zuerst ob das Netzkabel ansteckt und Netzspannung vorhanden ist. Ist dies der Fall und trotzdem keine Funktion vorhanden, kontaktieren Sie bitte ihren Fachhändler.

5 MIKROFONPEGEL-REGLER (MIC GAIN)

MIC GAIN Mit diesem Regler passen Sie die Lautstärke des Mikrofon-Signals an. Der Einstellbereich erstreckt sich dabei von -∞ dB bis +40 dB.

6 NETZEINGANG (MAINS)

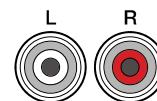


Die Spannungsversorgung der D 11A erfolgt ausschließlich über das mitgelieferte IEC-Netzkabel über diese verriegelnde Netzbuchse. Zum Abziehen des Steckers drücken Sie die gelbe Verriegelungs-Taste am Stecker. Schließen Sie die D 11A nur an eine geeignete Netzversorgung an, die den auf dem Typenschild angegebenen Anforderungen entspricht.

7 AUX-PEGEL-REGLER (AUX LEVEL)

AUX LEVEL Mit diesem Regler passen Sie die Lautstärke des am AUX IN angeschlossenen Signals ein.

8 EINGANG FÜR AUX-SIGNAL (AUX IN L/R)



AUX IN

Sie können an den Cinch-Buchsen Stereo-Signalquellen (z. B. CD-Player) anschließen. Die Signale für den rechten und linken Kanal werden intern summiert.

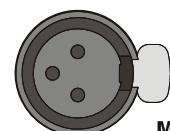
ACHTUNG: Drehen Sie vor dem An- und Abstecken an den Eingängen den AUX LEVEL-Regler auf Linksanschlag.

9 SCHALTER FÜR DIE BETRIEBSART (LO-CUT/FULLRANGE)



LO-CUT **FULLRANGE** Wählen Sie die Schalterstellung FULLRANGE (Schalter nicht gedrückt) wenn die D 11A ohne Subwoofer betrieben wird. Wird ein zusätzlicher Subwoofer verwendet aktivieren Sie das interne Hochpass-Filter der D 11A durch Wahl der Schalterstellung LO-CUT (Schalter gedrückt). Die Schalterstellung LO-CUT ist auch für Monitor- und Delay-Anwendungen geeignet, wenn kein hoher Bass-Pegel benötigt wird.

10 EINGANG FÜR MIKROFON-SIGNAL (MIC IN)



Elektronisch symmetrischer XLR-Eingang zum Anschluss niederohmiger Mikrofone.

MIC IN

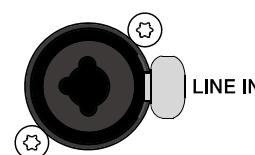
ACHTUNG: Drehen Sie vor dem An- und Abstecken an den Eingängen den MIC GAIN-Regler auf Linksanschlag.

11 EINGANGSPEGEL-REGLER FÜR LINE-EINGANG (LINE TRIM)



Mit diesem Regler passen Sie die Lautstärke des am LINE IN angeschlossenen Signals ein. Der Einstellbereich erstreckt sich dabei von -∞ dB bis +6 dB.

12 EINGANG FÜR LINE-SIGNAL (LINE IN)



Elektronisch symmetrischer Eingang für hochpegelige Signalquellen wie Mischpulte, Signalprozessoren oder elektronische Instrumente wie Keyboard, Gitarren und Bässe mit aktiver Elektronik. Der LINE IN Eingang kann sowohl symmetrisch als auch unsymmetrisch gespeist werden. Der Anschluss kann dabei wahlweise über Mono- bzw. Stereoklinken- oder XLR-Stecker vorgenommen werden. Um etwaigen externen Brumm-, oder Hochfrequenzeinstreuungen vorzubeugen, sollte die Signaleinspeisung, wenn möglich, symmetrisch erfolgen.

ACHTUNG: Drehen Sie vor dem An- und Abstecken an den Eingängen den LINE TRIM-Regler auf Linksanschlag.

13 AUSGANG FÜR LINE-SIGNAL (LINE THRU)

LINE
THRU

An der LINE THRU-Buchse liegt das Signal der LINE IN-Buchse an. Verwenden Sie diesen Ausgang um das Signal an weitere Geräte mit LINE-Eingängen durchzuschleifen (z.B. zusätzliche D 11A).

14 AUSGANG FÜR GEMISCHTES AUDIO-SIGNAL (MASTER OUT)

MASTER
OUT

Am Ausgang MASTER OUT liegt das gemischte Signal des AUX-, MIC- und LINE-Eingangs zum „Weiterschleifen“ an. Der Pegel des Signals hängt nicht von der Stellung des Lautstärke-Regler VOLUME ab („Pre Fader“).

2.2 Verkabelung

Zum Anschluss Ihrer Signalquellen sollten Sie nach Möglichkeit symmetrisch ausgelegte Kabel mit XLR- oder Steeroklinken-Stecker verwenden. Die symmetrische Verkabelung reduziert in hohem Maße Probleme durch Einstreuung von Störgeräuschen. Achten Sie auf jeden Fall auf die nachfolgend abgebildete Anschlussbelegung der Steckverbinder. Kabel aus dem DYNACORD Zubehörsortiment werden in jedem Fall dieser Belegung entsprechen.

Abbildung 2-1: Symmetrische bzw. unsymmetrische Belegung des Klinkenstecker

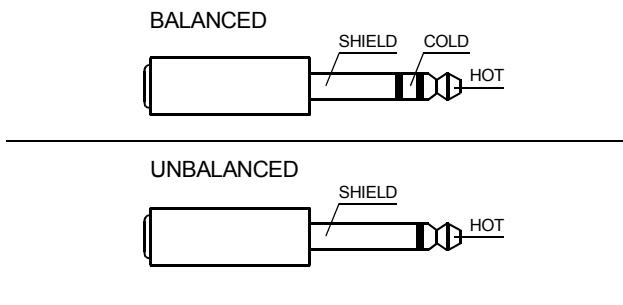


Abbildung 2-2: Symmetrische Belegung von XLR male

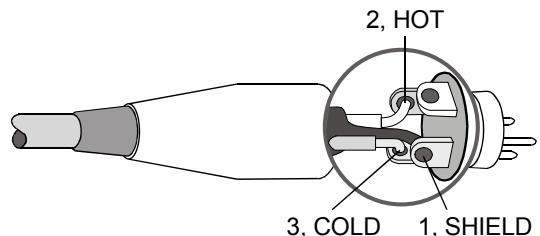
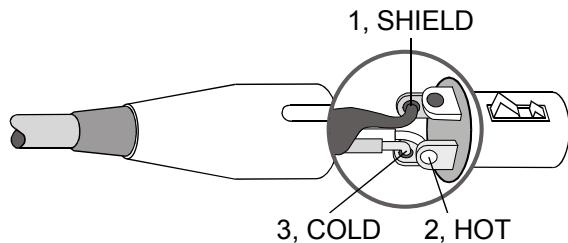


Abbildung 2-3: Symmetrische Belegung von XLR female



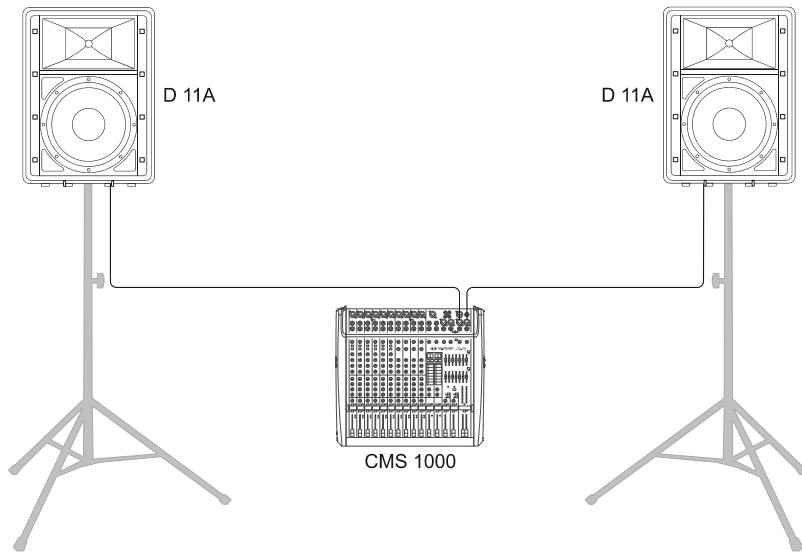
Kabel	Anwendung
 2 HOT (+) 3 COLD (-) 1 SHIELD	Mikrofone symmetrisch
Cable connection phone to XLR-type, unbalanced	Externe Geräte mit unsymmetrischer XLR Ein- bzw. Ausgangsbuchse
 hot + shield cold -	
Cable connection phone to XLR-type, balanced	Externe Geräte mit symmetrischer XLR Ein- bzw. Ausgangsbuchse
 hot + cold - shield	
Standard phone-type, balanced	Externe Geräte mit unsymmetrischer Klinken-Ein- bzw. Ausgangsbuchse
 hot + cold - shield	Externe Geräte mit symmetrischer Klinken-Ein- bzw. Ausgangsbuchse

2.3 Quickstart

ACHTUNG: Nach dem Aufbau der Anlage schalten Sie zuerst das Mischpult ein und schieben Sie die Masterfader am Mischpult auf den unteren Anschlag. Anschliessend können Sie die D 11A einschalten und mit dem Masterfader die gewünschte Lautstärke einstellen. Ansonsten können Sie ungewollt bei eingeschalteter Signalquelle sehr hohen Schallpegeln ausgesetzt werden, die zu Gehörschädigungen führen können.

Diese Quickstart-Anleitung erklärt Aufbau und Betrieb von D 11A Kabinetten mit einem DYNACORD CMS Mischpult.

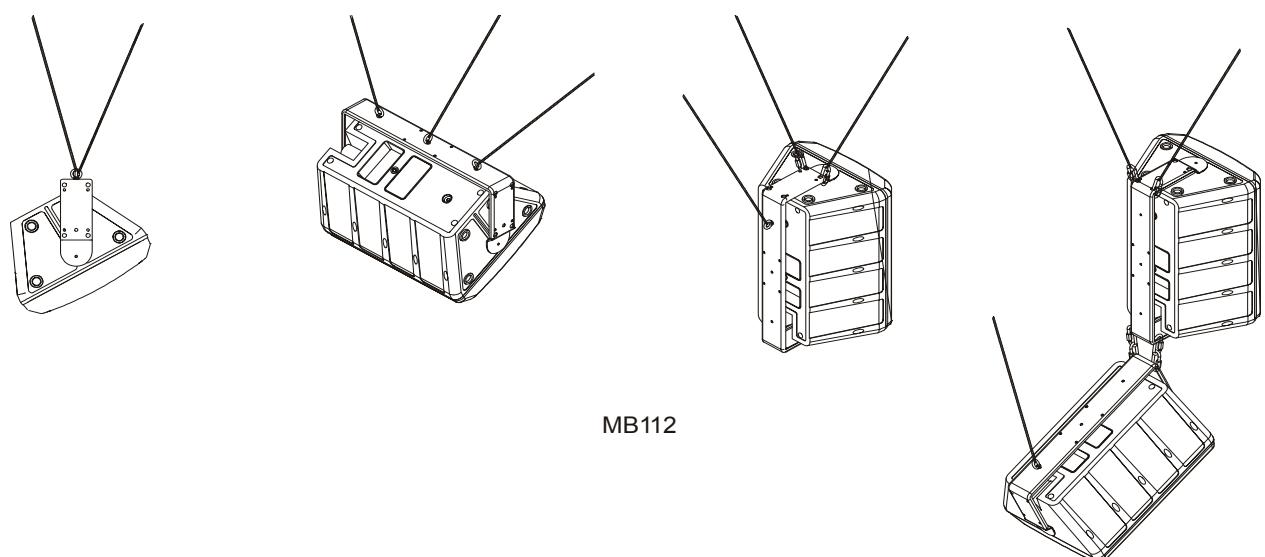
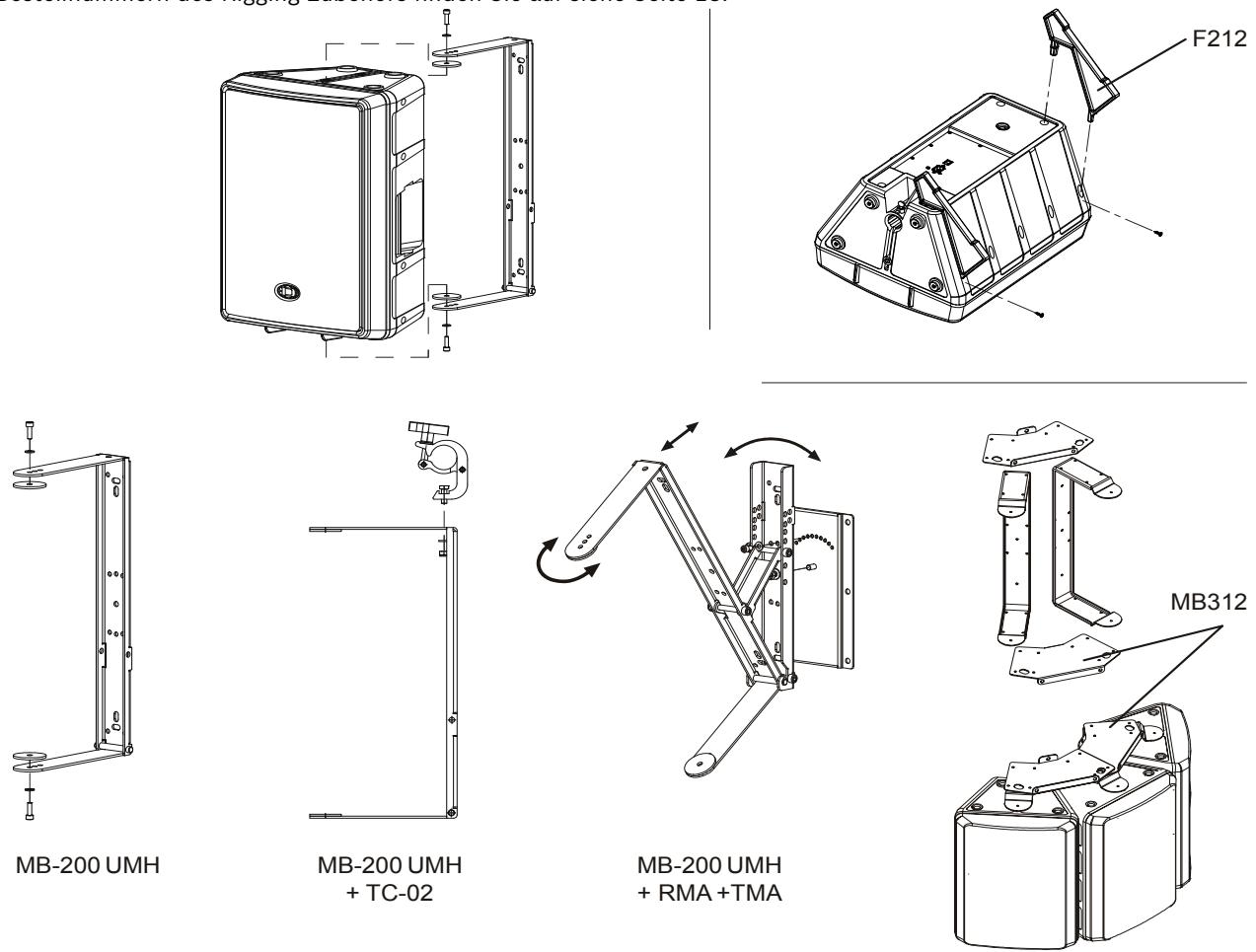
1. Stellen Sie die D 11A links und rechts auf Hochständer. Die Boxenunterkanten sollten in etwa 1,80 Meter Höhe über dem Publikum sein, um eine genügende Reichweite zu erzielen und die in der Nähe befindlichen Zuhörer vor zu hohen Schallpegeln zu schützen.
2. Verbinden Sie die Master Outputs Ihres Mischpultes, z. B. DYNACORD CMS 1000, mit geeigneten XLR Kabeln mit der Buchse LINE IN der D 11A und schieben Sie die Masterfader am Mischpult auf den unteren Anschlag. Schalten Sie nun das Mischpult ein.
3. Sie können nun die D 11A mit dem beiliegenden Netzkabel an das Stromnetz anschliessen. Der Stecker wird hierzu in die Buchse MAINS IN gesteckt bis der Stecker hör- und spürbar verriegelt. Mit dem Netzschalter setzen Sie die D 11A in Betrieb (ON).
4. Stellen Sie die Lautstärke-Regler VOLUME und LINE TRIM der D 11A auf 0dB.
5. Schliessen Sie nun eine Audio-Quelle, z. B. einen CD-Player, an einen LINE-Kanal Ihres Mischpultes, z. B. CMS 1000, an. Justieren Sie den Gain-Regler des Eingangskanals des Mischpultes so, dass die Peak-LED im Kanal nicht oder nur gelegentlich aufleuchtet.
6. Sie können nun den Kanalfader und die Masterfader am Mischpult langsam auf die gewünschte Lautstärke „hochfahren“.
7. Ihre Anlage ist damit betriebsbereit und Sie können individuell notwendige klangliche Korrekturen in den Eingangskanälen des Mischpultes justieren.
8. Viel Spass beim Arbeiten mit Ihrer D 11A Anlage!
9. Nach Benutzung schalten Sie zuerst die D 11A und anschliessend Ihr Mischpult aus. Störende Abschaltgeräusche können dann nicht auftreten. Bei Verwendung eines DYNACORD CMS Mischpultes treten an den ‚Master Outputs‘ keinerlei Abschaltgeräusche auf, hier können Sie bedenkenlos auch das Mischpult zuerst ausschalten.



2.4 Rigging

ACHTUNG: Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass bei gehängten Lautsprecherboxen die einschlägigen Sicherheitsbestimmungen zu beachten sind. Es muss unbedingt qualifizierte Fachberatung in Anspruch genommen werden!

Bestellnummern des Rigging-Zubehörs finden Sie auf siehe Seite 18.

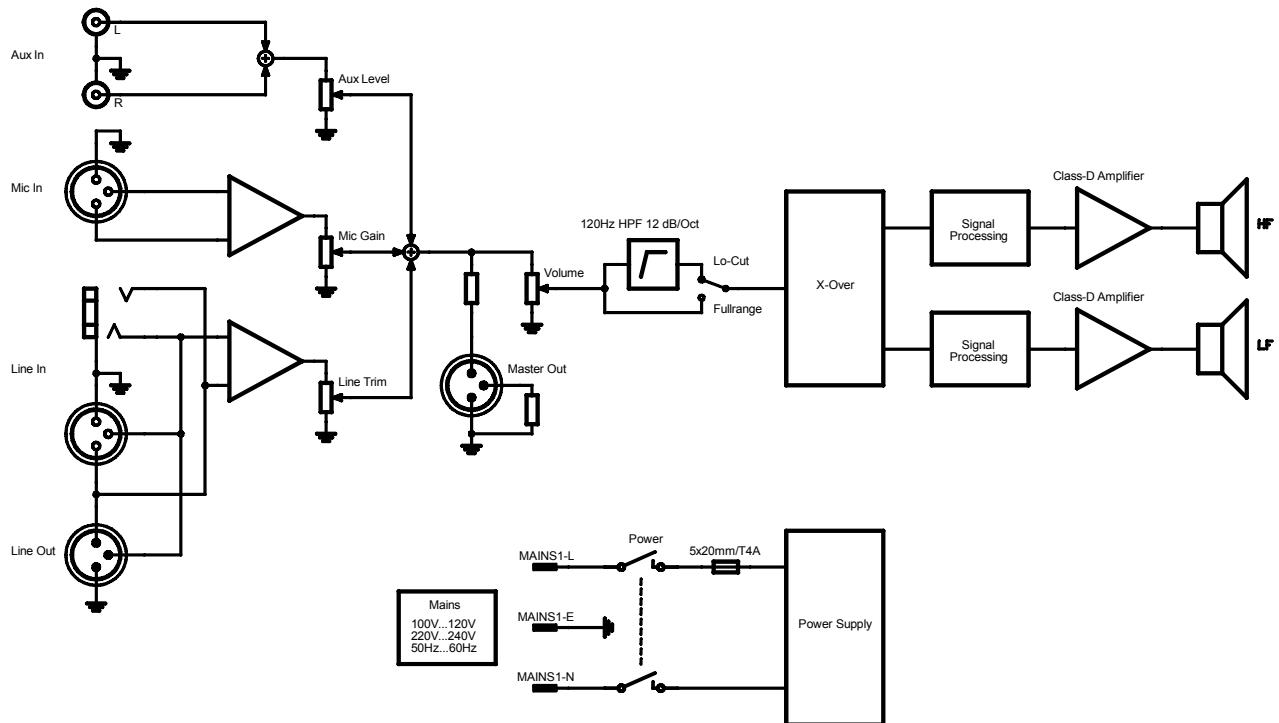


3 Specifications

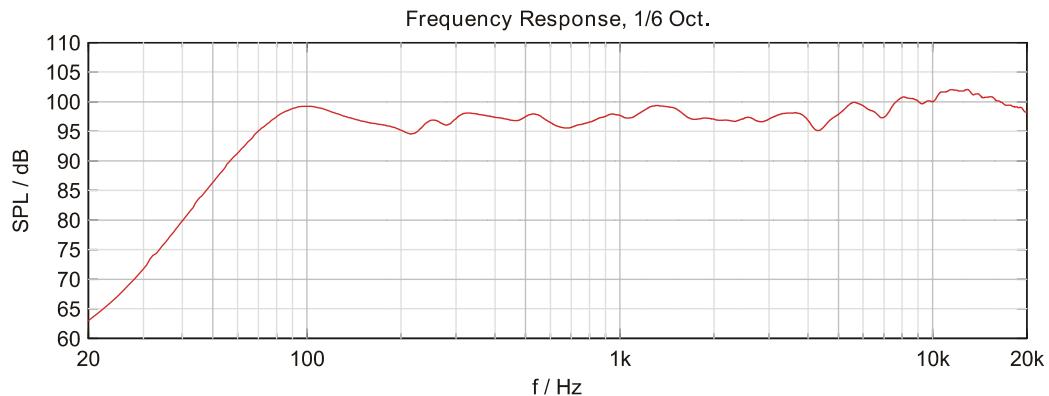
Property	D 11A 230 Volt	D 11A 120 Volt
Order No.	F01U135396 (D113301)	F01U135397 (D113302)
Cabinet	Powered Full-Range 2-Way	
Maximum Amplifier Output Capability	800 Watts	
Lo Amplifier Power RMS	200 Watts	
Mid-High Amplifier Power RMS	200 Watts	
Max. SPL 1 m/calc	126 dB	
Frequency Range (-10 dB)	48 Hz to 20 kHz	
Nominal Coverage Angle (Horizontal x Vertical)	80° x 40°	
X-OVER Frequency	1.2 kHz	
LF Transducer	LFT3508	
HF Transducer	DH 3	
Switchable Lo-Cut	120 Hz, 12 dB/Oct	
Power Requirement	220 to 240 V AC, 0.6 A, 50 to 60 Hz	100 to 120 V AC, 1.1 A, 50 to 60 Hz
Operating Temperature Range	0 °C to 40 °C	
Dimensions (W x H x D)	429.5 mm x 586 mm x 320.5 mm (16.90" x 23.07" x 12.55")	
Net Weight	15.3 kg	
Shipping Weight	18.3 kg	
Enclosure material	Heavy Duty Polypropylene	
Finish	Black	
Grille	Powder coated steel, Acoustic foam	
Handles	1	
Warranty	36 months	
Optional Accessories		
SH-D12 Dust Cover	F01U118994 (D113046)	
F 212 Monitor feet	F01U100802 (D113040)	
MB 112 Eyebolt-Set M8 ¹⁾	F01U100803 (D113041)	
MB 212 U-Mounting Bracket	F01U100804 (D113042)	
MB 312 Horizontal Cluster Plate	F01U100805 (D113043)	
MB 200 UMH U-Bracket	F01U120157 (D170183)	
TMA Tilt angle for UMH	F01U118977 (D112815)	
RMA Rotatable Mounting Kit	F01U118976 (D112807)	
TC-02 Truss clamp	F01U100657 (D112808)	
Spare Parts		
Mains Cord (5 meters)	F01U108377 (D368217)	F01U105973 (D362222)
LF Transducer	F01U107290 (D366023)	
HF Transducer	F01U103119 (D353078)	

1) MB 112 must only be used together with MB 212 due to safety reasons.

3.1 Block Diagram



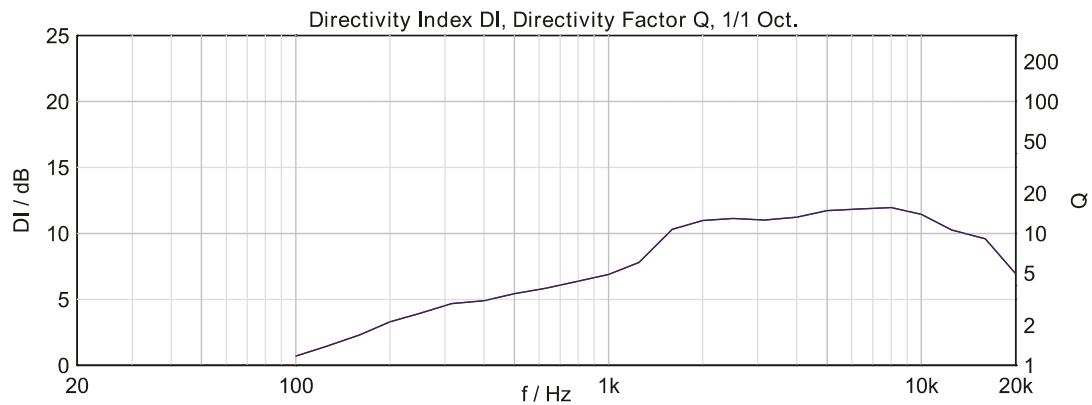
3.2 Frequency Response



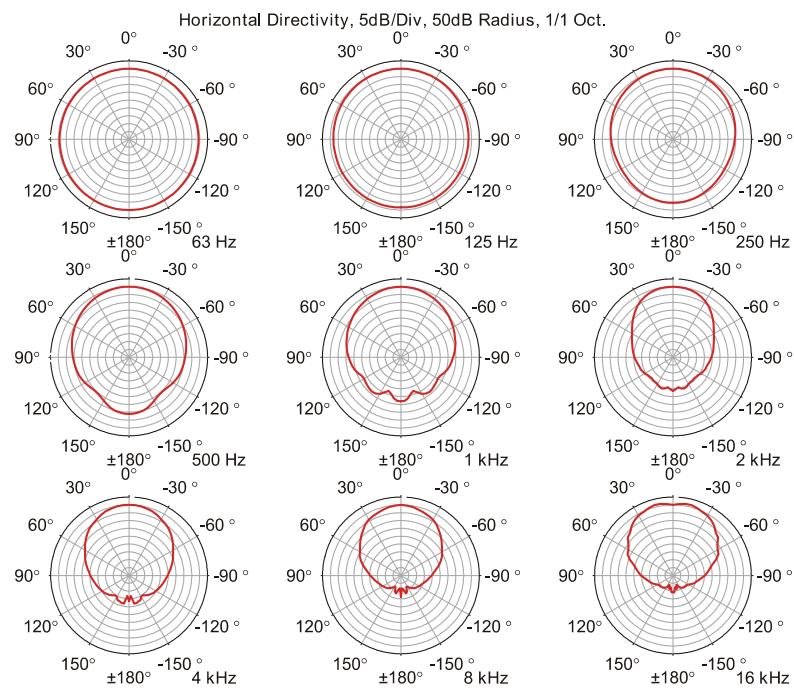
3.3 Beamwidth



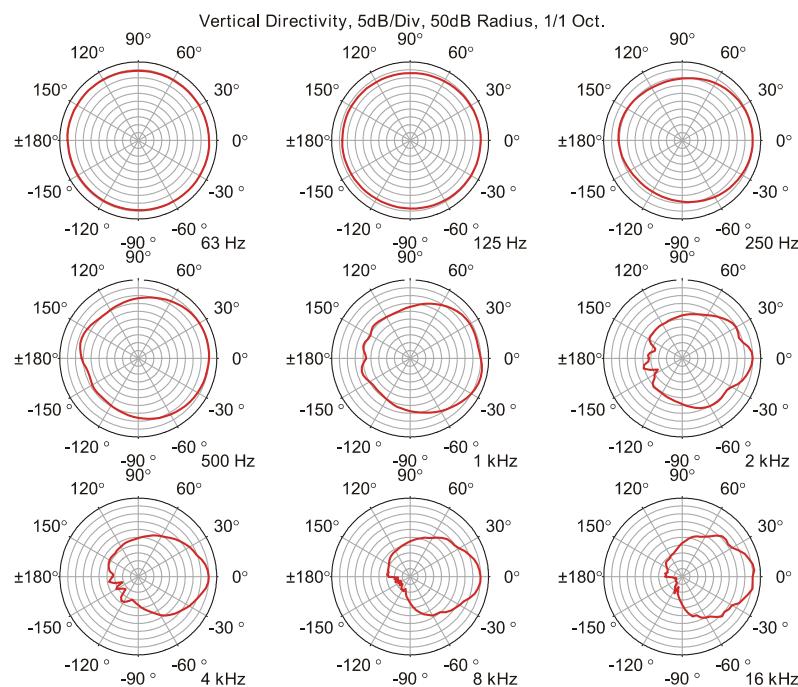
3.4 Directivity



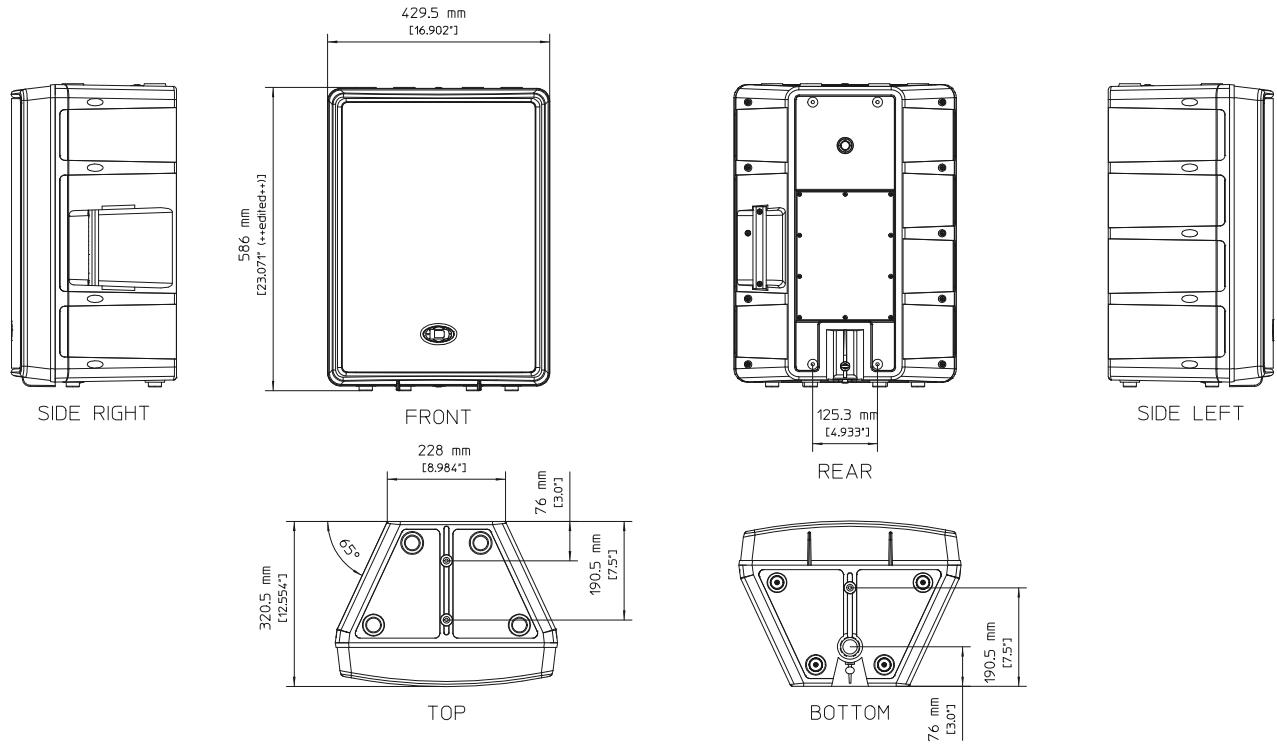
HORIZONTAL DIRECTIVITY



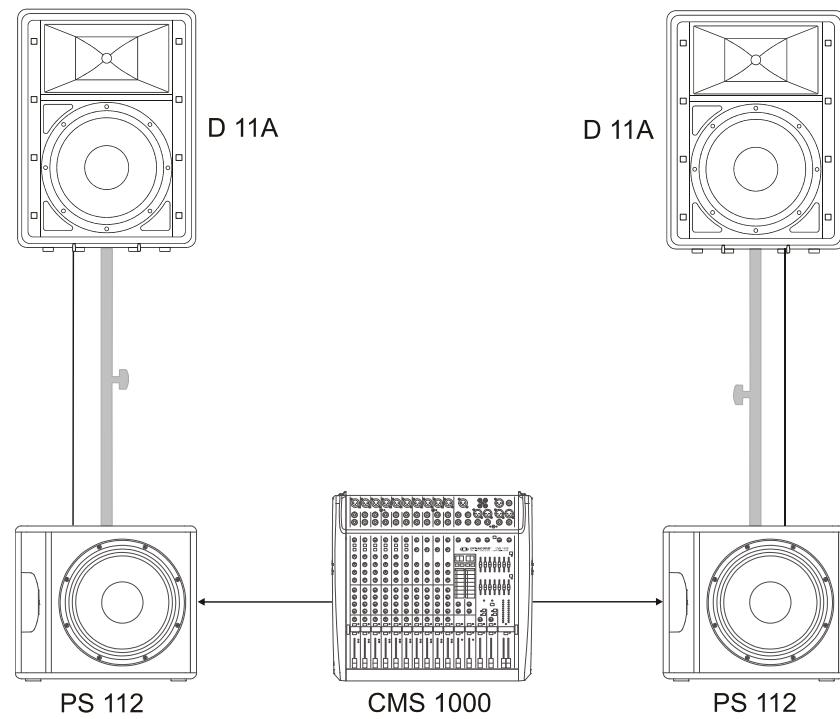
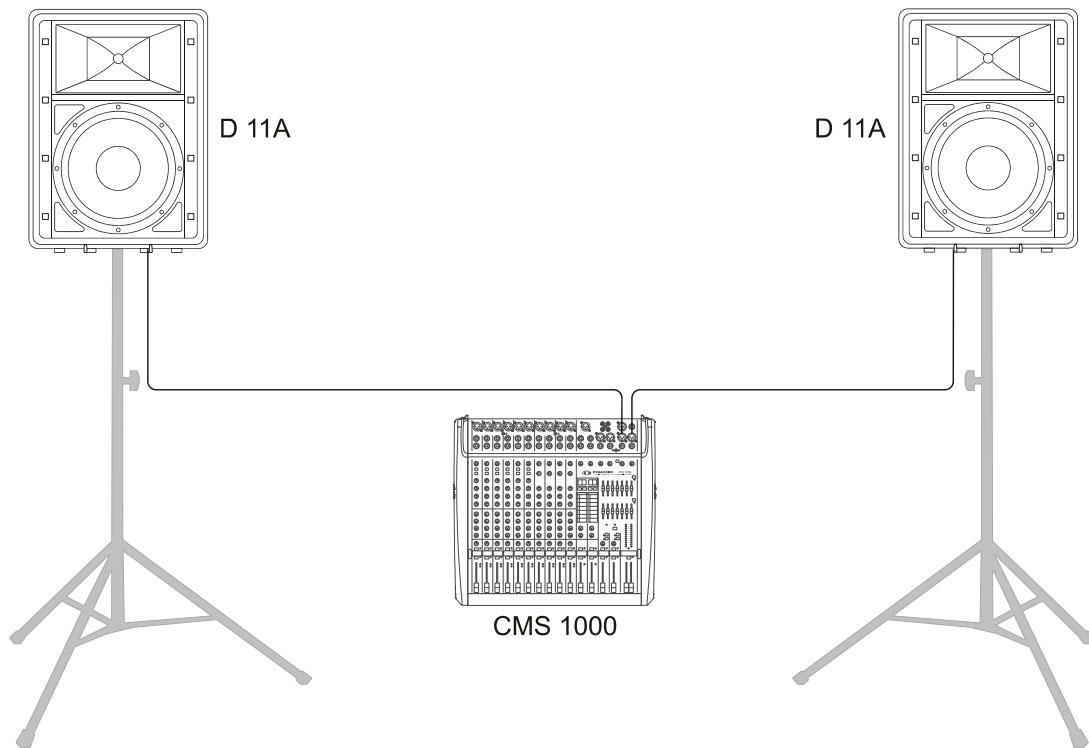
VERTICAL DIRECTIVITY

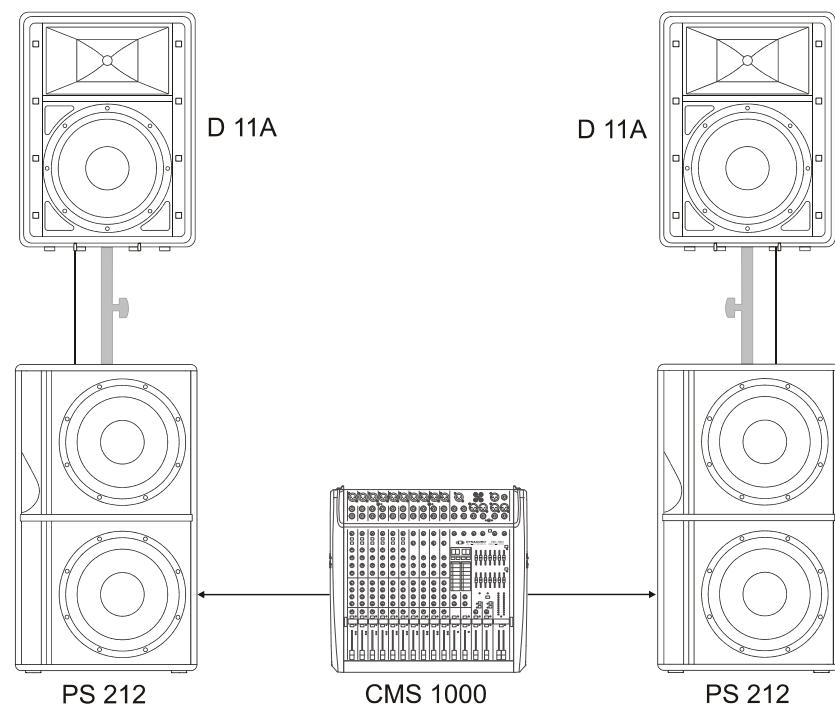
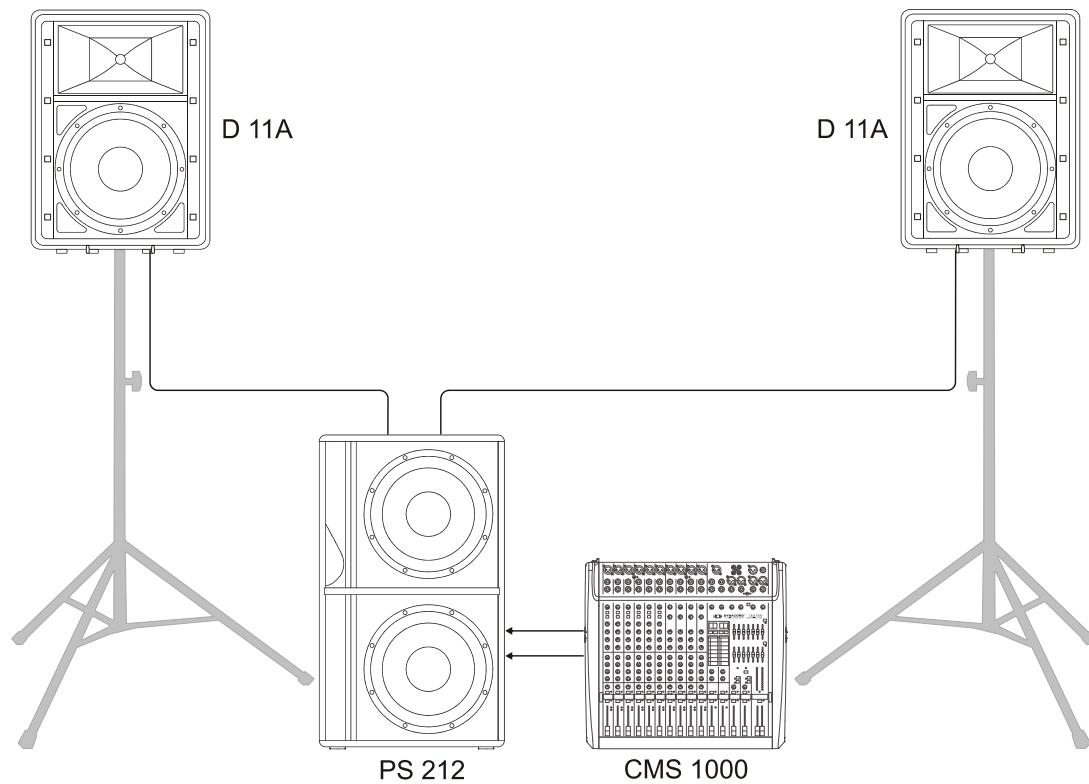


3.5 Dimensions



3.6 Setup Example





AMERICAS**HEADQUARTERS AMERICAS**

Bosch Security Systems, Inc.
 12000 Portland Ave South
 Burnsville, MN 55337, USA
 USA - Ph: 1 800 392 3497
 Fax: 1 800 955 6831
 Canada - Ph: 1 866 505 5551
 Fax: 1 866 336 8467
 Latin America - Ph: 1 952 887 5532
 Fax: 1 952 736 4212

EMEA**HEADQUARTERS EUROPE, AFRICA & MIDDLE-EAST**

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
 Werner-von-Siemens-Ring 10
 85630 Grasbrunn, Germany

Contact & Visitor Address

EVI Audio GmbH
 Sachsenring 60
 94315 Straubing, Germany
 Phone: +49 9421 706 0
 Fax: +49 9421 706 265

FRANCE

EVI Audio France S.A.S
 Phone: +33 1 6480 0090
 Fax: +33 1 6006 5103

MIDDLE EAST

Robert Bosch Middle East FZE
 Phone: +97 14 212 3300
 Fax: +97 14 212 3388

ASIA & PACIFIC**HEADQUARTERS APR**

Robert Bosch (SEA) Pte Ltd
 11 Bishan St. 21
 Singapore 573943
 Phone: +65 6571 2534
 Fax: +65 6571 2699

AUSTRALIA

Bosch Security Systems Pty Ltd
 Phone: +61 2 9683 4752
 Fax: +61 2 9890 5928

CHINA

Bosch (Shanghai) Security Systems Ltd.
 Phone: +86 21 6317 2155
 Fax: +86 21 6317 3023

INDIA

Bosch Limited
 Phone: +91 80 4176 8378
 Fax: +91 80 4176 8263

JAPAN

EVI Audio Japan Ltd.
 Phone: +81 3 5485 4427
 Fax: +81 3 5485 4428

THAILAND

Robert Bosch Limited
 Phone: +662 639 3111
 Fax: +662 631 2030

KOREA

Robert Bosch Korea Ltd.
 Phone: +82 31 270 4765
 Fax: +82 31 270 4601

TAIWAN

Robert Bosch Taiwan Co., Ltd.
 Phone: +886 2 2515 5388 Ext. 2688
 Fax: +886 2 2515 5399

VIETNAM

Robert Bosch Vietnam Co., Ltd.
 Phone: +84 8 62583690
 Fax: +84 8 62583693

INDONESIA

PT Robert Bosch (Security Systems)
 Phone: +62 21 5210600
 Fax: +62 21 5214848